



Συλλογή της Νομολογίας

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ (τέταρτο τμήμα)

της 15ης Μαΐου 2014*

«Προδικαστική παραπομπή — Δασμολογική κατάταξη — Κοινό δασμολόγιο — Συνδυασμένη Ονοματολογία — Τμήμα XVI, σημείωση 2 — Κλάσεις 8422, 8456, 8473, 8501, 8504, 8543, 8544 και 8473 — Έννοια των “μερών” και των “ειδών” — Μέρη και εξαρτήματα (κινητήρες, μονάδες τροφοδότησης ισχύος, lasers, γεννήτριες, καλώδια και heat-sealer) που προορίζονται για τη λειτουργία συστημάτων προγραμματισμού — Δεν υφίσταται κατά προτεραιότητα κατάταξη στην κλάση 8473 σε σχέση με τις άλλες κλάσεις των κεφαλαίων 84 και 85»

Στην υπόθεση C-297/13,

με αντικείμενο αίτηση προδικαστικής αποφάσεως δυνάμει του άρθρου 267 ΣΛΕΕ, που υπέβαλε το Finanzgericht München (Γερμανία) με απόφαση της 25ης Απριλίου 2013, η οποία περιήλθε στο Δικαστήριο στις 29 Μαΐου 2013, στο πλαίσιο της δίκης

Data I/O GmbH

κατά

Hauptzollamt München,

ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ (τέταρτο τμήμα),

συγκείμενο από τους L. Bay Larsen, πρόεδρο τμήματος, K. Lenaerts, αντιπρόεδρο του Δικαστηρίου, που μετέχει στη σύνθεση ως δικαστής του τετάρτου τμήματος, M. Safjan, J. Malenovský και K. Jürimäe (εισηγήτρια), δικαστές,

γενικός εισαγγελέας: M. Wathelet

γραμματέας: M. Aleksejev, υπάλληλος διοικήσεως,

έχοντας υπόψη την έγγραφη διαδικασία και κατόπιν της επ’ ακροατηρίου συζητήσεως της 5ης Μαρτίου 2014,

λαμβάνοντας υπόψη τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν:

- η Data I/O GmbH, εκπροσωπούμενη από την A. Linscheid, Rechtsanwältin,
- το Hauptzollamt München, εκπροσωπούμενο από την C. Erhart-Parzefall,
- η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, εκπροσωπούμενη από τους F. Erlbacher και B.-R. Killmann,

* Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική.

κατόπιν της αποφάσεως που έλαβε, αφού άκουσε τον γενικό εισαγγελέα, να εκδικάσει την υπόθεση χωρίς ανάπτυξη προτάσεων,

εκδίδει την ακόλουθη

Απόφαση

- 1 Η αίτηση προδικαστικής αποφάσεως αφορά την ερμηνεία της σημειώσεως 2, στοιχείο α', του τμήματος XVI της Συνδυασμένης Ονοματολογίας (στο εξής: ΣΟ) που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 256, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε διαδοχικώς με τον κανονισμό (ΕΚ) 2031/2001 της Επιτροπής, της 6ης Αυγούστου 2001 (ΕΕ L 279, σ. 1), τον κανονισμό (ΕΚ) 1832/2002 της Επιτροπής, της 1ης Αυγούστου 2002 (ΕΕ L 290, σ. 1), τον κανονισμό (ΕΚ) 1789/2003 της Επιτροπής, της 11ης Σεπτεμβρίου 2003 (ΕΕ L 281, σ. 1) και τον κανονισμό (ΕΚ) 1810/2004 της Επιτροπής, της 7ης Σεπτεμβρίου 2004 (ΕΕ L 327, σ. 1).
- 2 Η αίτηση αυτή υποβλήθηκε στο πλαίσιο διαφοράς μεταξύ της Data I/O GmbH (στο εξής: Data I/O) και του Hauptzollamt München (τελωνειακής αρχής του Μονάχου) σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη κινητήρων, τροφοδοτικών ισχύος, λέιζερ, γεννητριών, καλωδίων και θερμοσυγκολλητικών μηχανημάτων (heat sealer) που χρησιμοποιούνται στα αυτόματα συστήματα προγραμματισμού.

Το νομικό πλαίσιο

Η ΣΟ

- 3 Η ΣΟ στηρίζεται στο εναρμονισμένο σύστημα περιγραφής και κωδικοποίησης των εμπορευμάτων (στο εξής: ΕΣ), όπως καταρτίστηκε από το Συμβούλιο Τελωνειακής Συνεργασίας, νυν Παγκόσμια Οργάνωση Τελωνείων (ΠΟΤ), και ιδρύθηκε με τη διεθνή σύμβαση που συνήφθη στις Βρυξέλλες στις 14 Ιουνίου 1983, η οποία εγκρίθηκε, καθώς και το πρωτόκολλο τροποποίησής της, της 24ης Ιουνίου 1986, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας με την απόφαση 87/369/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 7ης Απριλίου 1987 (ΕΕ L 198, σ. 1). Η ΣΟ επαναλαμβάνει τις κλάσεις και τις διακρίσεις του ΕΣ.
- 4 Κατά το άρθρο 12, παράγραφος 1, του εν λόγω κανονισμού, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 254/2000 του Συμβουλίου, της 31ης Ιανουαρίου 2000 (ΕΕ L 28, σ. 16), η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων εκδίδει κάθε χρόνο κανονισμό ο οποίος περιλαμβάνει το πλήρες κείμενο της ΣΟ και των συντελεστών των τελωνειακών δασμών, όπως τούτο έχει υπό τα μέτρα που θεσπίζει το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή η Επιτροπή. Ο κανονισμός αυτός εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου του επόμενου έτους.
- 5 Τα κείμενα της ΣΟ που έχουν εφαρμογή στα πραγματικά περιστατικά της κύριας δίκης είναι αυτά που προκύπτουν από τους κανονισμούς 2031/2001, 1832/2002, 1789/2003 και 1810/2004. Οι λυσιτελείς διατάξεις που εκτίθενται κατωτέρω είναι διατυπωμένες πανομοιότυπα στα διάφορα αυτά κείμενα.
- 6 Οι «γενικοί κανόνες για την ερμηνεία της ΣΟ» περιλαμβάνονται στο πρώτο μέρος, τίτλος I, Α, της ΣΟ. Οι κανόνες αυτοί ορίζουν τα εξής:

«Η κατάταξη των εμπορευμάτων στη [ΣΟ] πραγματοποιείται σύμφωνα με τις παρακάτω αρχές.

1. Το κείμενο των τίτλων των τμημάτων, των κεφαλαίων ή των υποκεφαλαίων θεωρείται ότι έχει μόνον ενδεικτική αξία, δεδομένου ότι η κατάταξη καθορίζεται νόμιμα σύμφωνα με το κείμενο των κλάσεων και των σημειώσεων των τμημάτων ή των κεφαλαίων και σύμφωνα με τους παρακάτω κανόνες, εφόσον αυτοί δεν είναι αντίθετοι προς το κείμενο των εν λόγω κλάσεων και σημειώσεων.

[...]

3. Όταν εμπορεύματα πρέπει, εκ πρώτης όψεως, να καταταγούν σε δύο ή περισσότερες κλάσεις, σ' εφαρμογή του κανόνα 2[στοιχείο] β', ή σε κάθε άλλη περίπτωση, η κατάταξη γίνεται σύμφωνα με τα παρακάτω:

- α) Η περισσότερο εξειδικευμένη κλάση πρέπει να έχει προτεραιότητα έναντι των κλάσεων με γενικότερο περιεχόμενο. Εντούτοις, όταν δύο ή περισσότερες κλάσεις καλύπτουν καθεμία ένα μόνο τμήμα των υλών που αποτελούν ένα αναμειγμένο προϊόν ή ένα σύνθετο είδος ή ένα μόνο τμήμα των ειδών, στην περίπτωση εμπορευμάτων που παρουσιάζονται σε σύνολα συσκευασμένα για τη λιανική πώληση, αυτές οι κλάσεις πρέπει να θεωρούνται, σε σχέση με αυτό το προϊόν ή αυτό το είδος, ως εξίσου εξειδικευμένες, έστω και αν μία από αυτές δίνει μια περισσότερο ακριβή ή περισσότερο πλήρη περιγραφή.
- β) Τα αναμειγμένα προϊόντα, τα τεχνουργήματα και τα είδη που αποτελούνται από διάφορες ύλες ή προκύπτουν από τη συναρμολόγηση διαφόρων αντικειμένων, καθώς και τα εμπορεύματα που παρουσιάζονται σε σύνολα συσκευασμένα για τη λιανική πώληση, στα οποία η κατάταξη δεν μπορεί να γίνει με εφαρμογή του κανόνα 3, στοιχείο α', κατατάσσονται σύμφωνα με την ύλη ή το είδος που δίνει σ' αυτά τον ουσιώδη χαρακτήρα τους, όταν είναι δυνατός αυτός ο καθορισμός.

[...]»

- 7 Το δεύτερο μέρος της ΣΟ περιλαμβάνει το τμήμα XVI, με τίτλο «Μηχανές και συσκευές, ηλεκτρικό υλικό και τα μέρη τους. Συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής του ήχου, συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής των εικόνων και του ήχου για την τηλεόραση, και μέρη και εξαρτήματα των συσκευών αυτών».
- 8 Η σημείωση 2 του εν λόγω τμήματος της ΣΟ έχει ως εξής:

«[Τ]α μέρη μηχανών (με εξαίρεση τα μέρη των ειδών των κλάσεων 8484, 8544, 8545, 8546 ή 8547) κατατάσσονται σύμφωνα με τους ακόλουθους κανόνες:

- α) [Τ]α μέρη που αποτελούν είδη που περιλαμβάνονται σε οποιαδήποτε από τις κλάσεις των κεφαλαίων 84 ή 85 (με εξαίρεση τις κλάσεις 8409, 8431, 8448, 8466, 8473, 8485, 8503, 8522, 8529, 8538 και 8548) υπάγονται στην κλάση αυτή, οποιαδήποτε και αν είναι η μηχανή για την οποία προορίζονται·
- β) όταν αναγνωρίζονται ότι προορίζονται αποκλειστικά ή κυρίως για ορισμένη μηχανή ή περισσότερες μηχανές της ίδιας κλάσης (έστω και των κλάσεων 8479 ή 8543), τα μέρη, άλλα από εκείνα που αναφέρονται στην προηγούμενη παράγραφο, κατατάσσονται στην κλάση που αναφέρεται στην ή στις μηχανές αυτές ή, ανάλογα με την περίπτωση, στις κλάσεις 8409, 8431, 8448, 8466, 8473, 8503, 8522, 8529 ή 8538· εντούτοις, τα μέρη που προορίζονται κυρίως τόσο για τα είδη της κλάσης 8517 όσο και εκείνα των κλάσεων 8525 μέχρι 8528, κατατάσσονται στην κλάση 8517·

[...]».

- 9 Το κεφάλαιο 84 της ΣΟ περιλαμβάνεται στο τμήμα XVI της ΣΟ. Έχει τον τίτλο «Πυρηνικοί αντιδραστήρες, λέβητες, μηχανές, συσκευές και μηχανικές επινοήσεις. Μέρη αυτών των μηχανών ή συσκευών».
- 10 Η κλάση 8422 της ΣΟ, η οποία περιλαμβάνεται στο κεφάλαιο αυτό, αφορά «Πλυντήρια πιάτων· μηχανές και συσκευές για τον καθαρισμό ή το στέγνωμα των φιαλών ή άλλων δοχείων. Μηχανές και συσκευές για το γέμισμα, κλείσιμο, πωματισμό ή επικόλληση ετικετών φιαλών, κουτιών, σάκων ή άλλων δοχείων, σωλήνων και ανάλογων περιεκτών. Μηχανές και συσκευές για το περιτύλιγμα ή τη συσκευασία εμπορευμάτων (συμπεριλαμβανομένων των μηχανών και συσκευών για τη συσκευασία σε θερμοσυρρικνούμενο φιλμ). Συσκευές και μηχανές για την εισαγωγή διοξειδίου του άνθρακα στα ποτά».
- 11 Η κλάση 8456 της ΣΟ, που περιλαμβάνεται στο εν λόγω κεφάλαιο, έχει ως τίτλο «Μηχανές-εργαλεία που εργάζονται αφαιρώντας κάθε ύλη και λειτουργούν με λέιζερ ή άλλη δέσμη φωτός ή φωτονίων, με υπερήχους, με ηλεκτροδιάβρωση, με ηλεκτροχημικές μεθόδους, με δέσμες ηλεκτρονίων, με ιοντικές δέσμες ή με εκτόξευση πλάσματος».
- 12 Η κλάση 8471 της ΣΟ περιλαμβάνεται στο ίδιο κεφάλαιο της ΣΟ και αφορά τις «αυτόματες μηχανές επεξεργασίας πληροφοριών και μονάδες (στοιχεία) αυτών. Μαγνητικές ή οπτικές διατάξεις ανάγνωσης, μηχανές εγγραφής των πληροφοριών σε υπόθεμα με κωδικοποιημένη μορφή και μηχανές επεξεργασίας των πληροφοριών αυτών, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού».
- 13 Η κλάση 8473 του κεφαλαίου 84 της ΣΟ έχει τον τίτλο «Μέρη και εξαρτήματα (άλλα από τα κιβώτια μεταφοράς, τα καλύμματα και τα παρόμοια) που αναγνωρίζονται ότι προορίζονται αποκλειστικά ή κύρια για τις μηχανές ή συσκευές των κλάσεων 8469 μέχρι 8472».
- 14 Το τμήμα XVI της ΣΟ περιλαμβάνει επίσης το κεφάλαιο 85, με τίτλο «Μηχανές, συσκευές και υλικά ηλεκτρικά και τα μέρη τους. Συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής του ήχου, συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής των εικόνων και του ήχου για την τηλεόραση, και μέρη και εξαρτήματα των συσκευών αυτών».

- 15 Το εν λόγω κεφάλαιο της ΣΟ περιλαμβάνει μεταξύ άλλων τις ακόλουθες κλάσεις:

«8501	Ηλεκτροκινητήρες και ηλεκτρογεννήτριες, με εξαίρεση τα συγκροτήματα παραγωγής ηλεκτρικού ρεύματος:
-------	--

[...]

8504	Ηλεκτρικοί μετασχηματιστές, ηλεκτρικοί μετατροπείς ρεύματος στατοί (π.χ. ανορθωτές), πηνία αντίδρασης και αυτεπαγωγής:
------	--

[...]

8543	Μηχανές και συσκευές ηλεκτρικές που έχουν δική τους λειτουργία, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού στο κεφάλαιο αυτό:
------	--

[...]

8544	Σύρματα, καλώδια (στα οποία περιλαμβάνονται και τα ομοαξονικά καλώδια) και άλλοι αγωγοί με ηλεκτρική μόνωση (έστω και βερνικωμένα ή ανοδικώς οξειδωμένα), εφοδιασμένα ή όχι με τεμάχια σύνδεσης. Καλώδια από οπτικές ίνες, που αποτελούνται από ίνες επενδυμένες καθεμία χωριστά, έστω και αν φέρουν ηλεκτρικούς αγωγούς ή είναι εφοδιασμένα με τεμάχια σύνδεσης:
------	---

[...]».

- 16 Κατά τον χρόνο των πραγματικών περιστατικών της κύριας δίκης, τα υπαγόμενα στην κλάση 8471 της ΣΟ εμπορεύματα καθώς και τα υπαγόμενα στην κλάση 8473 της εν λόγω ονοματολογίας, ως μέρη μηχανών τις οποίες αφορά η κλάση 8471 της ΣΟ, ήσαν απαλλαγμένα τελωνειακών δασμών, ενώ τα εμπορεύματα που κατατάσσονται στις κλάσεις 8422, 8456, 8501, 8504, 8543 και 8544 της ΣΟ υπόκεινταν σε τελωνειακούς δασμούς διαφορετικού επιπέδου ανάλογα με την οικεία διάκριση.

Οι επεξηγηματικές σημειώσεις του ΕΣ

- 17 Η ΠΟΤ εγκρίνει, υπό τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 8 της διεθνούς συμβάσεως για το εναρμονισμένο σύστημα περιγραφής και κωδικοποίησης των εμπορευμάτων, τις επεξηγηματικές σημειώσεις και τις γνωμοδοτήσεις περί κατατάξεως που καταρτίζει η επιτροπή του ΕΣ. Το κείμενο των εν λόγω σημειώσεων που έχει εφαρμογή στα πραγματικά περιστατικά της διαφοράς της κύριας δίκης είναι αυτό που εκδόθηκε κατά τη διάρκεια του έτους 2002.
- 18 Σ' αυτό το κείμενο, οι επεξηγηματικές σημειώσεις του ΕΣ σχετικά με τον γενικό κανόνα 3, στοιχείο α', διευκρινίζουν μεταξύ άλλων, στο σημείο IV, στοιχείο α', ότι «κλάση η οποία κατονομάζει συγκεκριμένο είδος είναι περισσότερο εξειδικευμένη από κλάση η οποία περιλαμβάνει οικογένεια ειδών».

- 19 Οι επεξηγηματικές σημειώσεις που αφορούν τη σημείωση 2 του τμήματος XVI του ΕΣ, που περιλαμβάνονται στις γενικές παρατηρήσεις του τμήματος αυτού, έχουν ως εξής:

«II. Μέρη

Με την επιφύλαξη των εξαιρέσεων που αναφέρονται στο προηγούμενο μέρος I, πρέπει κατά κανόνα τα μέρη, τα οποία προορίζονται αποκλειστικώς ή κυρίως για να χρησιμοποιούνται σε συγκεκριμένες μηχανές ή συσκευές (περιλαμβανομένων και αυτών των κλάσεων 84.79 ή 85.43) ή σε ομάδα μηχανών ή συσκευών της ίδιας κλάσεως, να κατατάσσονται στην κλάση για τις εν λόγω μηχανές ή συσκευές. [...]

[...]

Οι διατάξεις αυτές δεν ισχύουν όμως για μέρη τα οποία συνίστανται σε είδη κλάσεως των κεφαλαίων 84 ή 85 (εξαιρέσει των κλάσεων 84.85 και 85.48). Αυτά τα μέρη πρέπει να κατατάσσονται σε κάθε περίπτωση, ακόμη και αν στην πραγματικότητα κατασκευάστηκαν για να χρησιμοποιηθούν ως μέρος συγκεκριμένης μηχανής, ανάλογα με τη φύση τους. [...]»

- 20 Οι επεξηγηματικές σημειώσεις που αφορούν το κεφάλαιο 84 του ΕΣ έχουν ως εξής:

«Α. — Γενικό περιεχόμενο του κεφαλαίου

Με την επιφύλαξη των διατάξεων των γενικών παρατηρήσεων του τμήματος XVI, το παρόν κεφάλαιο καλύπτει όλες τις μηχανές, συσκευές, μηχανικές επινοήσεις και μέρη αυτών των μηχανών ή συσκευών που δεν περιλαμβάνονται ειδικότερα στο κεφάλαιο 85, εξαιρέσει:

[...]

Γ. — Μέρη

Για τους γενικούς κανόνες περί της κατατάξεως των μερών βλέπε τις γενικές παρατηρήσεις του τμήματος.

Όσον αφορά ειδικότερα τα ηλεκτρικά μέρη μηχανών ή συσκευών του παρόντος κεφαλαίου, υπενθυμίζεται ότι αυτά που αποτελούν είδη κλάσεως του κεφαλαίου 85 υπάγονται στο κεφάλαιο 85. Αυτό συμβαίνει ιδίως με τους ηλεκτροκινητήρες (κλάση 85.01) [...]».

- 21 Οι επεξηγηματικές σημειώσεις που αφορούν την κλάση 8473 του ΕΣ ορίζουν τα εξής:

«Υπό την επιφύλαξη των γενικών διατάξεων που αφορούν την κατάταξη των μερών (βλέπε τις γενικές παρατηρήσεις του τμήματος), η παρούσα κλάση καλύπτει τα μέρη και εξαρτήματα που προορίζονται αποκλειστικώς ή κυρίως για τις μηχανές ή συσκευές [που υπάγονται στις κλάσεις] 8469 μέχρι 8472.»

- 22 Οι επεξηγηματικές σημειώσεις που αφορούν το κεφάλαιο 85 του ΕΣ προβλέπουν τα εξής:

«Α. — Έκταση και δομή του κεφαλαίου

Το παρόν κεφάλαιο καλύπτει όλες τις ηλεκτρικές μηχανές και συσκευές καθώς και τα μέρη τους, με εξαίρεση:

- α) τις μηχανές και συσκευές του είδους αυτών που αναφέρονται στο κεφάλαιο 84, οι οποίες εξακολουθούν να κατατάσσονται στο εν λόγω κεφάλαιο ακόμη και αν είναι ηλεκτρικές [...]

[...]

Γ — Μέρη

Αναφορικά με τους γενικούς κανόνες περί της κατατάξεως των μερών βλέπε τις γενικές παρατηρήσεις του κεφαλαίου.»

Η διαφορά της κύριας δίκης και το προδικαστικό ερώτημα

- 23 Κατά τα έτη 2002 έως 2005, η Data I/O εισήγαγε από τις Ηνωμένες Πολιτείες στη Γερμανία ηλεκτρικούς κινητήρες, μονάδες τροφοδότησης ισχύος, λέιζερ, γεννήτριες, καλώδια και heat-sealer (στο εξής, όλα μαζί: τα οικεία εμπορεύματα), που χρησιμοποιούνται στα αυτόματα συστήματα προγραμματισμού.
- 24 Τα αυτόματα συστήματα προγραμματισμού χρησιμεύουν για τον προγραμματισμό στοιχείων μνήμης, μικροελεγκτών και λογικών κυκλωμάτων. Κατά τη διαδικασία προγραμματισμού, τα στοιχεία που προέρχονται από ηλεκτρονικό αρχείο ή από αλλού μεταφέρονται, με μετατροπή των σχετικών σημάτων, στα προς προγραμματισμό στοιχεία. Κατά τη διαδικασία αυτή, οι ηλεκτρικοί κινητήρες θέτουν σε κίνηση τα προς προγραμματισμό στοιχεία. Τα τροφοδοτικά ισχύος παράγουν το αναγκαίο για τη λειτουργία των συστημάτων συνεχές ρεύμα. Τα λέιζερ χρησιμοποιούνται για την κωδικοποίηση των στοιχείων εντός του συστήματος. Οι γεννήτριες αποσκοπούν στη δημιουργία κενού αέρος το οποίο καθιστά δυνατή τη μετατόπιση των στοιχείων μνήμης εντός των συστημάτων προγραμματισμού. Τα καλώδια συνδέουν τα ηλεκτρονικά συστατικά στοιχεία των εν λόγω συστημάτων. Τέλος, τα θερμοσυγκολλητικά μηχανήματα καθιστούν δυνατή τη σφράγιση και τη συσκευασία των προγραμματισμένων στοιχείων.
- 25 Τα εμπορεύματα τα οποία αφορούσαν οι εν λόγω εισαγωγές δηλώθηκαν ως υπαγόμενα στην κλάση 8471 της ΣΟ. Τέθηκαν σε ελεύθερη κυκλοφορία χωρίς κανένα δασμό.
- 26 Κατόπιν ελέγχου που διεξήχθη a posteriori, το Hauptzollamt München, εκτιμώντας ότι οι ηλεκτρικοί κινητήρες, τα τροφοδοτικά ισχύος, τα λέιζερ, οι γεννήτριες, τα καλώδια και τα θερμοσυγκολλητικά μηχανήματα έπρεπε να καταταγούν, αντιστοίχως, στις κλάσεις 8501, 8504, 8456, 8543, 8544 και 8422 της ΣΟ, προέβη στην εκ των υστέρων είσπραξη των εισαγωγικών δασμών που απορρέουν από την εν λόγω κατάταξη.
- 27 Στο πλαίσιο αυτό, η Data I/O άσκησε προσφυγή ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου. Προς στήριξη της προσφυγής της, υποστήριξε ότι τα οικεία εμπορεύματα πρέπει να καταταγούν στην κλάση 8473 της ΣΟ, ως μέρη μηχανής η οποία υπάγεται στην κλάση 8471 της ΣΟ.
- 28 Το Hauptzollamt München εκτιμά αντιθέτως ότι, σύμφωνα με τη σημείωση 2, στοιχείο α', του τμήματος XVI της ΣΟ, είδος που περιλαμβάνεται σε κλάση του κεφαλαίου 84 ή του κεφαλαίου 85 της ΣΟ υπάγεται στην κλάση αυτή ακόμη και αν είναι δυνατόν να καταταγεί στην κλάση 8473.
- 29 Το αιτούν δικαστήριο κρίνει ότι οι ηλεκτρικοί κινητήρες, τα τροφοδοτικά ισχύος, τα λέιζερ, οι γεννήτριες, τα καλώδια και τα θερμοσυγκολλητικά μηχανήματα συνιστούν μέρη των αυτόματων συστημάτων προγραμματισμού της Data I/O και πρέπει να καταταγούν, αντιστοίχως, στις κλάσεις 8501, 8504, 8456, 8543, 8544 και 8422 της ΣΟ.
- 30 Το αιτούν δικαστήριο έχει, πάντως, αμφιβολίες λαμβανομένης υπόψη της αποφάσεως Data I/O (C-370/08, EU:C:2010:284), για το σύμφωνο της κατατάξεως αυτής προς τη σημείωση 2, σημείο α', του τμήματος XVI της ΣΟ. Κατά το αιτούν δικαστήριο, το Δικαστήριο έχει κρίνει, στη σκέψη 43 της αποφάσεως αυτής, ότι διάταξη προσαρμογής (adaptor), όπως αυτή που χρησιμοποιείται στα συστήματα προγραμματισμού της Data I/O, μπορούσε να καταταγεί στην κλάση 8536 της ΣΟ μόνο

υπό την προϋπόθεση ότι είχε αποκλεισθεί κατάταξη στις κλάσεις 8471 και 8473. Εξ αυτού προκύπτει η κατά προτεραιότητα κατάταξη στην κλάση 8473 σε σχέση με την κλάση 8536 της ΣΟ, και μάλιστα συστηματική προτεραιότητα της κλάσεως 8473 έναντι των λοιπών κλάσεων των κεφαλαίων 84 και 85 της ΣΟ. Εντούτοις, παρατηρώντας μεταξύ άλλων ότι το Δικαστήριο, στο πλαίσιο της εν λόγω αποφάσεως, δεν προέβη σε ερμηνεία της σημειώσεως 2, στοιχείο α', του τμήματος XVI της ΣΟ σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη των μερών μηχανών, το αιτούν δικαστήριο αμφιβάλλει ότι αυτά τα μέρη μηχανών πρέπει να κατατάσσονται κατά προτεραιότητα στην κλάση 8473. Παραπέμποντας στις επεξηγηματικές σημειώσεις του ΕΣ σχετικά με τη σημείωση 2 του τμήματος XVI, στα κεφάλαια 84 και 85, καθώς και στην κλάση 8473 του εν λόγω συστήματος, το αιτούν δικαστήριο κρίνει ότι η κλάση 8473 της ΣΟ δεν έχει, όσον αφορά την κατάταξη των μερών μηχανών, χαρακτήρα προτεραιότητας έναντι των λοιπών κλάσεων των κεφαλαίων 84 και 85 της ονοματολογίας αυτής.

- 31 Υπό τις συνθήκες αυτές, το Finanzgericht München αποφάσισε να αναστείλει την ενώπιόν του διαδικασία και να υποβάλει στο Δικαστήριο το ακόλουθο προδικαστικό ερώτημα:

«Έχει η σημείωση 2, στοιχείο α', του τμήματος XVI της [ΣΟ] την έννοια ότι προϊόν το οποίο πληροί τόσο τις προϋποθέσεις κατατάξεως ως μέρους στην κλάση 8473 της [ΣΟ] όσο και αυτές της κατατάξεως ως αυτοτελούς προϊόντος σε άλλη κλάση του κεφαλαίου 84 της ΣΟ ή σε κλάση του κεφαλαίου 85 της ΣΟ πρέπει να κατατάσσεται στην άλλη κλάση, διότι η κλάση 8473 της ΣΟ δεν υπερέχει έναντι των λοιπών κλάσεων του κεφαλαίου 84 [της ΣΟ] και των κλάσεων του κεφαλαίου 85 της ΣΟ;»

Επί του προδικαστικού ερωτήματος

- 32 Με το προδικαστικό του ερώτημα, το αιτούν δικαστήριο ερωτά κατ' ουσίαν αν η σημείωση 2, στοιχείο α', του τμήματος XVI της ΣΟ έχει την έννοια ότι προϊόν, το οποίο δύναται να καταταγεί τόσο στην κλάση 8473 της ονοματολογίας αυτής, ως μέρος μηχανής που υπάγεται στην κλάση 8471 της εν λόγω ονοματολογίας, όσο και σε μία από τις κλάσεις 8422, 8456, 8501, 8504, 8543 και 8544 της ίδιας ονοματολογίας, ως αυτοτελές είδος, πρέπει να καταταγεί στην κλάση 8473 ή σε μία από τις τελευταίες αυτές κλάσεις.
- 33 Πρέπει να υπομνηστεί ότι οι επεξηγηματικές σημειώσεις, οι οποίες έχουν καταρτιστεί, όσον αφορά τη ΣΟ, από την Επιτροπή και, όσον αφορά το ΕΣ, από την ΠΟΤ, συμβάλλουν σημαντικά στην ερμηνεία του περιεχομένου των διαφόρων δασμολογικών κλάσεων, χωρίς όμως να έχουν δεσμευτική νομική ισχύ (βλ., μεταξύ άλλων, απόφαση Delphi Deutschland, C-423/10, EU:C:2011:315, σκέψη 24).
- 34 Για να δοθεί χρήσιμη απάντηση στο αιτούν δικαστήριο, επιβάλλεται να διευκρινιστεί, προκαταρκτικώς, ότι η σημείωση 2 του τμήματος XVI της ΣΟ εφαρμόζεται μόνο στη δασμολογική κατάταξη «μερών μηχανών» (βλ., υπό την έννοια αυτή, απόφαση Senelco, 57/85, EU:C:1986:94, σκέψη 12).
- 35 Συναφώς, πρέπει να παρατηρηθεί ότι η ΣΟ, όπως εφαρμόζεται στη διαφορά της κύριας δίκης, δεν καθορίζει τον όρο «μέρος», κατά την έννοια της σημειώσεως 2 του τμήματος XVI της εν λόγω ονοματολογίας. Εντούτοις, από την αναπτυχθείσα νομολογία του Δικαστηρίου σχετικά με την κλάση 8473 της ΣΟ και τη σημείωση 2, στοιχείο β', του τμήματος XVI αυτής προκύπτει ότι ο όρος «μέρος» προϋποθέτει την ύπαρξη ενός συνόλου για τη λειτουργία του οποίου το μέρος αυτό είναι απαραίτητο (βλ. αποφάσεις Peacock, C-339/98, EU:C:2000:573, σκέψη 21· Ruma, C-183/06, EU:C:2007:110, σκέψη 31, καθώς και Rohm & Haas Electronic Materials CMP Europe κ.λπ., C-336/11, EU:C:2012:500, σκέψη 34). Από τη νομολογία αυτή προκύπτει ότι, για να μπορεί ένα προϊόν να χαρακτηριστεί ως «μέρος», δεν αρκεί να αποδειχθεί ότι, χωρίς το προϊόν αυτό, η μηχανή δεν μπορεί να ανταποκριθεί στις ανάγκες για τις οποίες προορίζεται. Επιπλέον, πρέπει να αποδειχθεί ότι η μηχανική ή ηλεκτρική λειτουργία της οικείας μηχανής εξαρτάται από το εν λόγω προϊόν (βλ., υπό την έννοια αυτή, αποφάσεις Turbon International, C-276/00, EU:C:2002:88, σκέψη 30, καθώς και Rohm & Haas Electronic Materials CMP Europe κ.λπ., EU:C:2012:500, σκέψη 35).

- 36 Πάντως, πρέπει να υπομνησθεί ότι, όταν το Δικαστήριο επιλαμβάνεται αιτήσεως προδικαστικής αποφάσεως που αφορά θέματα δασμολογικής κατατάξεως, το έργο του συνίσταται μάλλον στην αποσαφήνιση των κριτηρίων τα οποία θα πρέπει να εφαρμόσει το εθνικό δικαστήριο για να κατατάξει ορθώς τα επίδικα προϊόντα στη ΣΟ παρά στην απευθείας πραγματοποίηση της κατατάξεως αυτής, καθόσον μάλιστα το Δικαστήριο δεν έχει κατ' ανάγκη υπόψη του όλα τα αναγκαία προς τούτο στοιχεία. Ως εκ τούτου, το εθνικό δικαστήριο βρίσκεται εν πάση περιπτώσει σε καλύτερη θέση για να το πράξει (απόφαση *Lecson Elektromobile*, C-12/10, EU:C:2010:823, σκέψη 15 και εκεί παρατιθέμενη νομολογία).
- 37 Συνεπώς, στο αιτούν δικαστήριο απόκειται να εξετάσει αν τα επίδικα στο πλαίσιο της κύριας δίκης τροφοδοτικά ισχύος, τα καλώδια, οι κινητήρες, οι γεννήτριες, τα λείζερ και τα θερμοσυγκολλητικά μηχανήματα συνιστούν «μέρη» μηχανών, κατά την έννοια της σημειώσεως 2 του τμήματος XVI της ΣΟ. Σε περίπτωση που το αιτούν δικαστήριο καταλήξει στο συμπέρασμα ότι τα εν λόγω στοιχεία συνιστούν τέτοιου είδους «μέρη» μηχανών, σ' αυτό απόκειται να προβεί στην κατάταξή τους σύμφωνα με τη σημείωση αυτή.
- 38 Πρέπει να υπομνησθεί συναφώς ότι, κατά τη σημείωση 2, στοιχείο α', του τμήματος XVI της ΣΟ, «τα μέρη που αποτελούν είδη που περιλαμβάνονται σε οποιαδήποτε από τις κλάσεις των κεφαλαίων 84 ή 85 (με εξαίρεση τις κλάσεις 8409, 8431, 8448, 8466, 8473, 8485, 8503, 8522, 8529, 8538 και 8548) υπάγονται στην κλάση αυτή, οποιαδήποτε και αν είναι η μηχανή για την οποία προορίζονται».
- 39 Αυτός ο κανόνας κατατάξεως εφαρμόζεται αν τα οικεία μέρη συνίστανται σε είδη τα οποία, λόγω των ιδίων χαρακτηριστικών τους, εμπίπτουν σε εξειδικευμένη δασμολογική κλάση του κεφαλαίου 84 ή του κεφαλαίου 85 της ΣΟ (βλ., υπό την έννοια αυτή, απόφαση *Fuss*, 60/77, EU:C:1977:213, 2462).
- 40 Βάσει αυτού του κανόνα κατατάξεως, τα μέρη μηχανών κατατάσσονται ανάλογα με τα ίδια χαρακτηριστικά τους, ως αυτοτελή είδη, στην εξειδικευμένη κλάση στην οποία εμπίπτουν τα εν λόγω είδη.
- 41 Σύμφωνα με τα στοιχεία που παρέσχε το αιτούν δικαστήριο, οι επίδικοι στο πλαίσιο της κύριας δίκης ηλεκτρικοί κινητήρες, τα τροφοδοτικά ισχύος, τα λείζερ, οι γεννήτριες, τα καλώδια και τα θερμοσυγκολλητικά μηχανήματα αποτελούν είδη τα οποία υπάγονται, αντιστοίχως, στις κλάσεις 8501, 8504, 8456, 8543, 8544 και 8422 της ΣΟ. Συνεπώς, θα μπορούσαν να καταταγούν, δυνάμει της σημειώσεως 2, στοιχείο α', του τμήματος XVI της ΣΟ, στις εν λόγω κλάσεις. Εντούτοις, το αιτούν δικαστήριο παρατηρεί επίσης ότι καθένα από τα εμπορεύματα αυτά θα μπορούσε να καταταγεί στην κλάση 8473 της ΣΟ, ως μέρος μηχανής που υπάγεται στην κλάση 8471 της εν λόγω ονοματολογίας.
- 42 Υπό τις συνθήκες αυτές, απαιτείται να καθορισθεί αν τα εν λόγω εμπορεύματα πρέπει, κατ' εφαρμογήν της σημειώσεως 2, στοιχείο α', του τμήματος XVI της ΣΟ, να καταταγούν στις κλάσεις 8422, 8456, 8501, 8504, 8543 και 8544 ή στην κλάση 8473 της ΣΟ. Εφόσον η τελευταία αυτή κλάση αναφέρεται εντός της παρενθέσεως που υπάρχει στην εν λόγω σημείωση καθώς και στη σημείωση 2, στοιχείο β', του τμήματος αυτού, πρέπει, για να καθορισθούν οι σχέσεις μεταξύ των εν λόγω κλάσεων, να εκτιμηθεί, αφενός, η σημασία αυτής της παρενθέσεως και, αφετέρου, η αλληλεπίδραση μεταξύ της σημειώσεως 2, στοιχείο α', και της σημειώσεως 2, στοιχείο β', του τμήματος XVI της ΣΟ.
- 43 Πρώτον, ως προς τη σημασία της παρενθέσεως της σημειώσεως 2, στοιχείο α', του τμήματος XVI της ΣΟ, παρατηρείται ότι η σημείωση αυτή αντανακλά το περιεχόμενο του γενικού κανόνα 3, στοιχείο α', της ονοματολογίας αυτής, κατά τον οποίο, όταν εμπορεύματα υπάγονται ταυτόχρονα σε δύο διαφορετικές κλάσεις, αυτά πρέπει να καταταγούν στην περισσότερο εξειδικευμένη κλάση. Πρέπει να διευκρινιστεί ότι, σύμφωνα με τις επεξηγηματικές σημειώσεις του ΕΣ που αφορούν τον εν λόγω γενικό κανόνα, «κλάση η οποία δηλώνει ονομαστικά συγκεκριμένο είδος είναι περισσότερο εξειδικευμένη από μία κλάση η οποία περιλαμβάνει οικογένεια ειδών».

- 44 Πάντως, η κλάση 8473 της ΣΟ, καθόσον αφορά τα μέρη και τα εξαρτήματα που αναγνωρίζονται ότι προορίζονται αποκλειστικά ή κύρια για τις μηχανές ή συσκευές των κλάσεων 8469 έως 8472 της ΣΟ, αποτελεί, όπως οι λοιπές κλάσεις που προβλέπονται εντός παρενθέσεως στη σημείωση 2, στοιχείο α', του τμήματος XVI της ΣΟ, μία γενική κλάση.
- 45 Ως εκ τούτου, τα μέρη μηχανών, που μπορούν να καταταγούν ως αυτοτελή είδη στις συναφείς κλάσεις, δεν μπορούν να καταταγούν στις κλάσεις που προβλέπονται εντός παρενθέσεως στη σημείωση 2, στοιχείο α', του τμήματος XVI της ΣΟ, εν προκειμένω στην κλάση 8473 της ΣΟ.
- 46 Δεύτερον, ως προς την αλληλεπίδραση μεταξύ της σημειώσεως 2, στοιχείο α', και της σημειώσεως 2, στοιχείο β', του τμήματος XVI της ΣΟ, παρατηρείται ότι η σημείωση 2, στοιχείο α', του τμήματος XVI της ΣΟ προβλέπει μεν, όπως αναφέρθηκε στη σκέψη 40 της παρούσας αποφάσεως, κανόνα κατατάξεως που στηρίζεται στα ίδια χαρακτηριστικά των μερών μηχανών, όμως η σημείωση 2, στοιχείο β', του τμήματος XVI της ΣΟ προβλέπει κανόνα κατατάξεως που στηρίζεται στον προορισμό τους, όταν τα μέρη «αναγνωρίζονται ότι προορίζονται αποκλειστικά ή κυρίως για ορισμένη μηχανή ή περισσότερες μηχανές της ίδιας κλάσης». Κατά τον κανόνα αυτόν, «τα μέρη, άλλα από εκείνα που αναφέρονται στην προηγούμενη παράγραφο, κατατάσσονται στην κλάση που αναφέρεται στην ή στις μηχανές αυτές ή, ανάλογα με την περίπτωση, στις κλάσεις 8409, 8431, 8448, 8466, 8473, 8503, 8522, 8529 ή 8538».
- 47 Από το γράμμα της σημειώσεως 2, στοιχείο β', του τμήματος XVI της ΣΟ προκύπτει ότι, αφενός, αυτή εφαρμόζεται μόνο στα μέρη μηχανών που δεν μπορούν να καταταγούν δυνάμει του στοιχείου α' της ίδιας σημειώσεως, διότι δεν συνιστούν αυτοτελή είδη υπαγόμενα, αυτά καθεαυτά, σε εξειδικευμένες κλάσεις του κεφαλαίου 84 ή του κεφαλαίου 85 της ΣΟ. Η ερμηνεία αυτή προκύπτει σαφώς από πολλές γλωσσικές αποδόσεις της σημειώσεως 2, στοιχείο β', του τμήματος XVI της ΣΟ, όπως η απόδοση στην αγγλική και τη γερμανική γλώσσα, κατά τις οποίες η εν λόγω σημείωση αφορά την κατάταξη των «άλλων μερών» («other parts», «andere Teile»).
- 48 Αφετέρου, η σημείωση 2, στοιχείο β', του τμήματος XVI της ΣΟ, η οποία διατυπώνει κανόνα κατατάξεως στηριζόμενο στον προορισμό του οικείου μέρους μηχανής, επιτρέπει ρητώς κατάταξη αυτού του μέρους στην κλάση 8473 της ΣΟ.
- 49 Επομένως, κατάταξη στην κλάση 8473 της ΣΟ είναι δυνατή μόνον όταν δεν υφίσταται δασμολογική κλάση η οποία να καθιστά δυνατή την κατάταξη του οικείου μέρους ως αυτοτελούς είδους. Η κλάση 8473 της ΣΟ πρέπει συνεπώς να θεωρηθεί ως εναπομένουσα κλάση και, ως εκ τούτου, επικουρική σε σχέση με τις κλάσεις που επιτρέπουν κατάταξη μέρους μηχανής ως αυτοτελούς είδους.
- 50 Επιπλέον, το συμπέρασμα αυτό επιβεβαιώνεται από τις επεξηγηματικές σημειώσεις του ΕΣ σχετικά με τη σημείωση 2 του τμήματος XVI του εν λόγω συστήματος, κατά τις οποίες τα μέρη μηχανών, κατ' αρχήν, κατατάσσονται στην κλάση για την ή τις μηχανές για τις οποίες αποκλειστικώς ή κυρίως κατασκευάστηκαν, όμως τα «μέρη τα οποία συνίστανται σε είδη μιας εκ των κλάσεων των κεφαλαίων 84 ή 85 [του ΕΣ] κατατάσσονται ανάλογα με τη φύση τους σε κάθε περίπτωση, ακόμη και αν στην πραγματικότητα [τα είδη αυτά] κατασκευάστηκαν ειδικά για να χρησιμοποιηθούν ως μέρη συγκεκριμένης μηχανής».
- 51 Συνάγεται επομένως το συμπέρασμα ότι, αντίθετα προς τους ισχυρισμούς της Data I/O, η σημείωση 2, στοιχείο α', του τμήματος XVI της ΣΟ δεν προβλέπει την κατάταξη των μερών μηχανής στην κλάση 8473 της ΣΟ κατά προτεραιότητα έναντι άλλης κλάσεως των κεφαλαίων 84 και 85 της ΣΟ. Αντιθέτως, από τη σημείωση 2, στοιχεία α' και β', του τμήματος XVI της εν λόγω ονοματολογίας προκύπτει ότι η κατάταξη μέρους μηχανής στην κλάση 8473 είναι επικουρική σε σχέση με την κατάταξη του μέρους ως είδους, δυνάμει του στοιχείου α' της εν λόγω σημειώσεως.

- 52 Αυτή η προτεραιότητα κατατάξεως στην κλάση 8473 της ΣΟ δεν προκύπτει ούτε από το μέρος Α, πρώτο εδάφιο, των επεξηγηματικών σημειώσεων του ΕΣ σχετικά με το κεφάλαιο 85 του συστήματος αυτού, κατά τις οποίες στο εν λόγω κεφάλαιο 85 «υπάγονται όλες οι ηλεκτρικές μηχανές και συσκευές καθώς και τα μέρη τους, εξαιρέσει [...] των μηχανών και συσκευών του είδους αυτών που αναφέρονται στο κεφάλαιο 84, που κατατάσσονται σε αυτό ακόμη και αν είναι ηλεκτρικές».
- 53 Ασφαλώς, από τις εν λόγω επεξηγηματικές σημειώσεις προκύπτει ότι, όταν μηχανή ή συσκευή μπορεί να υπαχθεί σε κλάση τόσο του κεφαλαίου 84 όσο και του κεφαλαίου 85 της ΣΟ, πρέπει η δασμολογική της κατάταξη να γίνει στην πρώτη εκ των κλάσεων αυτών. Επιπλέον, στις σκέψεις 43 και 44 της αποφάσεως Data I/O (EU:C:2010:284), το Δικαστήριο συνήγαγε από το μέρος Α, πρώτο εδάφιο, των επεξηγηματικών σημειώσεων του ΕΣ σχετικά με το κεφάλαιο 85 του συστήματος αυτού ότι μέρος μηχανής, όπως η διάταξη προσαρμογής που χρησιμοποιείται από την Data I/O στις επίδικες μηχανές προγραμματισμού στην εν λόγω υπόθεση, μπορούσε να καταταγεί στην κλάση 8536 της ΣΟ μόνον αν δεν υπαγόταν στις κλάσεις 8471 και 8473 της εν λόγω ονοματολογίας.
- 54 Εντούτοις, πρέπει να παρατηρηθεί ότι ο κανόνας τον οποίον καθιερώνει το μέρος Α, πρώτο εδάφιο, των επεξηγηματικών σημειώσεων του ΕΣ σχετικά με το κεφάλαιο 85 του συστήματος αυτού δεν εφαρμόζεται στη δασμολογική κατάταξη μέρους μηχανών κατά την έννοια της σημειώσεως 2 του τμήματος XVI της ΣΟ.
- 55 Πράγματι, αφενός, κατά το μέρος Α, πρώτο εδάφιο, των επεξηγηματικών σημειώσεων του ΕΣ σχετικά με το κεφάλαιο 85 του συστήματος αυτού, στο εν λόγω κεφάλαιο υπάγονται όλες οι ηλεκτρικές μηχανές και συσκευές καθώς και τα μέρη των μηχανών και συσκευών αυτών, εξαιρέσει, μεταξύ άλλων, «των μηχανών και συσκευών του είδους αυτών που αναφέρονται στο κεφάλαιο 84». Όμως, τα μέρη μηχανών δεν περιλαμβάνονται στην εξαίρεση αυτή. Αφετέρου, ως προς τα μέρη μηχανών, ακριβώς, το μέρος Γ των εν λόγω επεξηγηματικών σημειώσεων παραπέμπει στις γενικές παρατηρήσεις του τμήματος XVI οι οποίες περιλαμβάνουν μεταξύ άλλων την ως άνω σημείωση 2.
- 56 Επομένως, το μέρος Α, πρώτο εδάφιο, των επεξηγηματικών σημειώσεων του ΕΣ σχετικά με το κεφάλαιο 85 του συστήματος αυτού δεν μπορεί να θεωρηθεί ως εξαίρεση από τους κανόνες κατατάξεως των μερών μηχανής, όπως αυτοί απορρέουν από τη σημείωση 2 του τμήματος XVI της ΣΟ, ούτε ότι καθιερώνει οιαδήποτε προτεραιότητα κατατάξεως των μερών μηχανών στην κλάση 8473 της ονοματολογίας αυτής σε σχέση με τις κλάσεις του κεφαλαίου 85 της τελευταίας.
- 57 Εξάλλου, αυτή η προτεραιότητα κατατάξεως των μερών μηχανών στην κλάση 8473 αντί των λοιπών κλάσεων που υπάγονται στα κεφάλαια 84 και 85 της ΣΟ επίσης δεν μπορεί να συναχθεί από άλλες αποφάσεις στις οποίες η Data I/O αναφέρεται και στο πλαίσιο των οποίων το Δικαστήριο φέρεται να προέβη σε δασμολογική κατάταξη στην κλάση 8473 της ΣΟ κατά προτεραιότητα.
- 58 Πράγματι, καταρχάς, ως προς την απόφαση Peacock (EU:C:2000:573), διαπιστώνεται ότι το Δικαστήριο παρατήρησε, στη σκέψη 21 αυτής, ότι τα επίδικα στο πλαίσιο της εν λόγω υποθέσεως εμπορεύματα, ήτοι κάρτες δικτύου προοριζόμενες να εγκατασταθούν σε υπολογιστές, δεν αποτελούσαν «μέρη μηχανής». Συνεπώς, από το γεγονός ότι το Δικαστήριο αρκέστηκε να εξετάσει τη δυνατότητα κατατάξεως των εμπορευμάτων αυτών στην κλάση 8471 ή στην κλάση 8473 της ΣΟ, χωρίς να προβεί στην εξέταση της κλάσεως 8517 της εν λόγω ονοματολογίας, δεν μπορεί να συναχθεί ότι μέρος μηχανής πρέπει να κατατάσσεται κατά προτεραιότητα στην κλάση 8473 της εν λόγω ονοματολογίας αντί σε μία εκ των λοιπών κλάσεων του κεφαλαίου 85 της ΣΟ.
- 59 Κατόπιν, ως προς την απόφαση Turbon International (C-250/05, EU:C:2006:681), αρκεί η επισήμανση ότι, αφενός, η υπόθεση επί της οποίας εκδόθηκε η απόφαση αυτή δεν έθετε ζήτημα κατατάξεως μέρους μηχανής κατά την έννοια της σημειώσεως 2 του τμήματος XVI του ΣΟ. Αφετέρου, και εν πάση περιπτώσει, ήδη από τη σκέψη 31 της αποφάσεως Turbon International (EU:C:2002:88) προέκυπτε ότι η επίδικη στο πλαίσιο των δύο αυτών υποθέσεων κασέτα μελανιού δεν αποτελούσε «μέρος», κατά την έννοια της κλάσεως 8473 της ΣΟ.

- ⁶⁰ Τέλος, όσον αφορά την απόφαση Kloosterboer Services (C-173/08, EU:C:2009:382), πρέπει να παρατηρηθεί ότι το Δικαστήριο, στο πλαίσιο της αποφάσεως αυτής, εφάρμοσε τον γενικό κανόνα 3, στοιχείο β', της ΣΟ σχετικά με την κατάταξη προϊόντων που αποτελούνται από διάφορες ύλες συνδεόμενες με διαφορετικές διακρίσεις της ΣΟ. Δυνάμει του γενικού αυτού κανόνα, είναι αναγκαίο, για τη δασμολογική κατάταξη ενός προϊόντος, να διαπιστωθεί ποια από τις ύλες που το συνθέτουν είναι αυτή που του προσδίδει τον ουσιώδη χαρακτήρα του (απόφαση Kloosterboer Services, EU:C:2009:382, σκέψη 31). Για την εφαρμογή του γενικού αυτού κανόνα, το Δικαστήριο, στο πλαίσιο της τελευταίας αυτής αποφάσεως, προέβη στη διαδοχική εξέταση των δασμολογικών κλάσεων 8473 30 90 και 8414 59 30 της ΣΟ. Από την εξέταση αυτή δεν μπορεί να συναχθεί ότι το Δικαστήριο σκοπούσε να αναγνωρίσει προτεραιότητα της κλάσεως 8473 της ΣΟ έναντι των λοιπών κλάσεων του κεφαλαίου 84, ακόμη και έναντι αυτών του κεφαλαίου 85 της εν λόγω ονοματολογίας, ενόψει δασμολογικής κατατάξεως δυνάμει της σημειώσεως 2 του τμήματος XVI της ονοματολογίας αυτής.
- ⁶¹ Συνεπώς, όσον αφορά τα οικεία εμπορεύματα, και υπό την επιφύλαξη της εκτιμήσεως στην οποία το αιτούν δικαστήριο οφείλει να προβεί συναφώς, εφόσον αυτά μπορούν να καταταγούν τόσο στην κλάση 8473, ως μέρη μηχανής που υπάγεται στην κλάση 8471 της ΣΟ, όσο και ως είδη σε μία εκ των κλάσεων 8422, 8456, 8501, 8504, 8543 και 8544 της ΣΟ, τα εμπορεύματα αυτά πρέπει να καταταγούν ως αυτοτελή είδη σε μία από τις τελευταίες αυτές κλάσεις, ανάλογα με τα αντίστοιχα χαρακτηριστικά τους.
- ⁶² Κατόπιν όλων των προεκτεθέντων, στο υποβληθέν ερώτημα πρέπει να δοθεί ως απάντηση ότι η σημείωση 2, στοιχείο α', του τμήματος XVI της ΣΟ έχει την έννοια ότι προϊόν δυνάμενο να καταταγεί ταυτόχρονα στην κλάση 8473 της ονοματολογίας αυτής, ως μέρος μηχανής που υπάγεται στην κλάση 8471 της εν λόγω ονοματολογίας, και σε μία από τις κλάσεις 8422, 8456, 8501, 8504, 8543 και 8544 της ίδιας ονοματολογίας, ως αυτοτελές είδος, πρέπει να καταταγεί, αυτό καθεαυτό, σε μία από τις τελευταίες αυτές κλάσεις, ανάλογα με τα ίδια χαρακτηριστικά τους.

Επί των δικαστικών εξόδων

- ⁶³ Δεδομένου ότι η παρούσα διαδικασία έχει ως προς τους διαδίκους της κύριας δίκης τον χαρακτήρα παρεμπíπτοντος που ανέκυψε ενώπιον του εθνικού δικαστηρίου, σ' αυτό εναπόκειται να αποφανθεί επί των δικαστικών εξόδων. Τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκαν όσοι υπέβαλαν παρατηρήσεις στο Δικαστήριο, πλην των ως άνω διαδίκων, δεν αποδίδονται.

Για τους λόγους αυτούς, το Δικαστήριο (τέταρτο τμήμα) αποφαινεται:

Η σημείωση 2, στοιχείο α', του τμήματος XVI της Συνδυασμένης Ονοματολογίας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο, όπως τροποποιήθηκε διαδοχικώς με τον κανονισμό (ΕΚ) 2031/2001 της Επιτροπής, της 6ης Αυγούστου 2001, τον κανονισμό (ΕΚ) 1832/2002 της Επιτροπής, της 1ης Αυγούστου 2002, τον κανονισμό (ΕΚ) 1789/2003 της Επιτροπής, της 11ης Σεπτεμβρίου 2003, και με τον κανονισμό (ΕΚ) 1810/2004 της Επιτροπής, της 7ης Σεπτεμβρίου 2004, έχει την έννοια ότι προϊόν δυνάμενο να καταταγεί ταυτόχρονα στην κλάση 8473 της ονοματολογίας αυτής, ως μέρος μηχανής που υπάγεται στην κλάση 8471 της εν λόγω ονοματολογίας, και σε μία από τις κλάσεις 8422, 8456, 8501, 8504, 8543 και 8544 της ίδιας ονοματολογίας, ως αυτοτελές είδος, πρέπει να καταταγεί, αυτό καθεαυτό, σε μία από τις τελευταίες αυτές κλάσεις, ανάλογα με τα ίδια χαρακτηριστικά του.

(υπογραφές)